



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

18. Dezember 2001

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 14. Dezember 2001

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 14. Dezember 2001 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,1 Mrd EUR auf 255,3 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,1 Mrd EUR auf 28,2 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 5,2 Mrd EUR auf 296,9 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) sanken um 15,5 Mrd EUR auf 38,7 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 4,8 Mrd EUR auf 191,2 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 12. Dezember 2001, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 71 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 66 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,5 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche), während sich die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) auf 0,3 Mrd EUR belief (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 12,2 Mrd EUR auf 130 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Presseabteilung

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 14. Dezember 2001

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 14. Dezember 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 14. Dezember 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	128.228	0	1 Banknotenumlauf	296.918	-5.177
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	31.653	-42	2.1 Einlagen auf Girokonten		
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	232.490	-1.908	(einschließlich Mindestreserveguthaben)	130.010	12.218
	264.143	-1.950	2.2 Einlagefazilität	263	212
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	23.388	1.816	2.3 Termineinlagen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.4 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	5.823	-217	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	9	3
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0		130.282	12.433
	5.823	-217	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	27.447	3.230
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.939	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	134.001	-5.000	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	60.001	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	38.699	-15.538
5.3 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	6.186	343
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		44.885	-15.195
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	454	442	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.172	153
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	6	-6	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	2.410	-96
	194.462	-4.564	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	419	-2	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	22.900	52
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	28.180	67	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	70.000	-102		22.900	52
9 Sonstige Aktiva	90.907	643	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.889	0
			10 Sonstige Passiva	76.264	290
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	124.991	0
			12 Kapital und Rücklagen	60.454	1
Aktiva insgesamt	805.551	-4.309	Passiva insgesamt	805.551	-4.309

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.